

戰爭、法西斯主義與邊境（1914—1945 年）—— 概述與總結

Dr Alexander Ressos, TEP

Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),

Solicitor (England & Wales)

1914 年至 1945 年間，提契諾州所處的邊境兩度成為歐洲政治的前線，卻始終未曾成為戰爭的前線。第一次世界大戰中，意大利王國於 1915 年 5 月加入協約國一方參戰，使該州的南部邊界變成了一個交戰國的邊緣。在隨後的幾十年里，法西斯意大利宣稱聖哥達是其天然邊界，資助提契諾的同情者，並監視在盧加諾和洛迦諾避難的意大利反法西斯人士。第二次世界大戰中，越過這條邊界的有逃兵、游擊隊員、猶太家庭、走私者，以及在 1945 年春天，一位希望就駐意大利德軍投降進行談判的黨衛軍將軍所派出的密使。在這三十年間，資金也在越過邊境。它們以逃避通貨膨脹、外匯管制和政治風險的意大利儲蓄的形式而來，作為走私大米、咖啡和香菸的貨款而來，也作為反法西斯組織和法西斯宣傳機構雙方的資金而來。

本章探討這三十年如何為 1945 年以後盧加諾崛起為瑞士第三大金融中心奠定了基礎。本章的論點是，日後繁榮的基本要素都是在這一時期彙集起來的，儘管當時的規模仍然很小。這些要素包括：1914 年崩潰之後由全國性銀行和與意大利有關聯的機構主導的銀行結構；自 1934 年起受刑法保護的法定銀行保密；一個限制資本輸出並懲處違規行為的意大利國家；以及一個不將外國外匯犯罪視

為本國事務的瑞士國家。一項政治經驗使這幅圖景趨於完整。提契諾認識到，其瑞士身份與意大利語言和文化是相容的，聯邦會保護該州免受領土收復主義的壓力，儘管聯邦也會就難民待遇問題與羅馬討價還價。關於瑞士難民政策的史學研究——以讓-弗朗索瓦·貝爾吉耶主持的獨立專家委員會的報告為集大成者——已經表明，這種討價還價讓那些在邊境被拒之門外的人付出了多麼沉重的代價。

本章按時間順序並結合主題展開。它從第一次世界大戰以及第 C.IV 章所述銀行崩潰之後的提契諾經濟開始，轉向法西斯主義、領土收復主義和反法西斯流亡，然後考察意大利的外匯制度和第一波意大利外逃資本。有兩節專門討論 1934 年 11 月 8 日的《銀行法》及其第 47 條。第二次世界大戰分三節討論：邊境及其難民；黃金、貨物和走私的經濟；以及被稱為“日出行動”的 1945 年秘密談判。最後一節將這段歷史與當今關於銀行保密、休眠資產、資本外逃和庇護的法律聯繫起來。戰後幾十年的里拉經濟及其 *spalloni* 和編號帳戶屬於第 D.II 章，1977 年的基亞索醜聞屬於第 D.III 章，而打擊洗錢的刑法則屬於第 D.IV 章。

1 結論

1914 年至 1945 年這些年並沒有使盧加諾成為一個大型金融中心。其主要私人銀行的資產負債表在兩次世界大戰之間幾乎沒有增長，該州的經濟仍處於邊緣地位，人口也不多。這三十年所產生的，是戰後繁榮賴以發生的制度和法律框架。1920 年以後，提契諾的銀行業依託於一家國家銀行、全國性銀行的分支機構以及與意大利大型銀行集團相關聯的機構，而這些集團自 20 世紀 30 年代中期起本身就通過工業復興公司（IRI）受意大利國家控制。從 1935 年起，《銀行法》以刑法保護客戶資訊。在邊境另一側，意大利國家實行了外匯壟斷，並對資本輸出處以刑事處罰，而瑞士既不執行外國外匯法，也不在外匯和稅務事項上提供協助。一旦 20 世紀

50 年代和 60 年代的里拉經濟在意大利北部產生了大量私人儲蓄，這一框架便將其引向了盧加諾。

這一時期的政治史塑造了該州與兩個國家的關係。法西斯領土收復主義——從 1921 年 6 月墨索里尼的演講到他 1938 年 11 月聲稱意大利將把邊界推進到聖哥達——考驗了提契諾的忠誠，並證明其堅定不移。*L'Adula* 被查禁，提契諾法西斯聯合會（*Federazione fascista ticinese*）向貝林佐納的進軍以失敗告終，1937 年的《刑法典》則為聯邦提供了抵禦針對其獨立的攻擊的武器。聯邦為其對羅馬的謹慎態度付出了代價，而意大利反法西斯人士承擔了其中的大部分：警告、驅逐以及嚴厲的庇護實踐——聯邦委員會希望藉此緩和墨索里尼的領土要求。朱塞佩·莫塔的外交政策體現了這一交易：它保護了提契諾，同時限制了在那裡找到避難所的流亡者的自由。

第二次世界大戰使邊境的兩副面孔鮮明地呈現出來。經由基亞索和聖哥達運送的是維持意大利戰爭經濟運轉的德國煤炭。越過山丘和湖泊而來的是逃兵、游擊隊員、猶太家庭以及意大利共和國未來的領導人，其中一些人被接納，另一些人被拒之門外。走私者運送大米和咖啡，嚮導帶領難民，私人攜帶資金。1945 年 3 月，盧加諾和阿斯科納成為秘密談判的舉辦地，這些談判使意大利的戰爭提前幾天結束。當今的法律——從《銀行法》（*BankA*）第 47 條和銀行行為守則中關於資本外逃的章節，到關於休眠資產的規則以及憲法對遣返的禁止——仍然帶有這些經歷的印記。

2 五句話概要

1914 年至 1945 年間，提契諾所處的邊境因意大利加入第一次世界大戰、法西斯領土收復主義以及德國佔領意大利北部而成為歐洲政治的前線，而走私、過境運輸和資本流動則使其與倫巴第的聯繫日益緊密。1914 年崩潰之後，該州的銀行體系圍繞一家國家銀行、全國性銀行以及與意大利銀行集團相關聯的盧加諾機構重建，這些機構接收了兩次大戰之間的第一波意大利外逃資本。法西斯意大利宣稱聖哥達為其邊界並資助提契諾的同情者，而聯邦則查禁了 *L'Adula*，以《刑法典》抵禦針對其獨立的攻擊，並限制託內洛帕恰爾迪以及巴薩內西飛越米蘭行動的組織者等意大利反法西斯流亡者的活動。1934 年 11 月 8 日的《銀行法》依據第 47 條將銀行保密納入刑法範疇，恰逢意大利建立外匯壟斷並懲處資本輸出之時，於是外國的禁令與瑞士的保密義務相結合，構成了日後盧加諾面向意大利客戶之業務的法律基礎。第二次世界大戰期間，南部邊境將德國煤炭運往意大利，在 1943 年 9 月 8 日之後接收了數以萬計的意大利士兵和平民，同時將另一些人拒之門外，併成為“日出行動”談判的舉辦地；其遺產至今仍體現在當今關於銀行保密、資本外逃、休眠資產和庇護的規則之中。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/lugano-war-fascism-and-the-border-1914-1945-overview-and-summary